

GB

## PLUGZ

- o Lightweight ear bud design for extended use
- o Soft cushion ear covers
- o Color Matching cords and plugs

## Specifications

Impedance	16 $\Omega$ +/- 10%
Drivers	9mm
Magnet	Neodymium
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Sensitivity	95dB@1KHz
Channel Balance	<3dB
Rated Input	1.5mW
Maximum Input	5mW
Frequency Response	20Hz-20,000Hz
Plug	Nickel Plated 3.5 mm
Cord Length	4ft.

## Maxell Europe 2 Year Warranty

Maxell warrants this product to be free from all defects for the first 2 years of the lifetime of this product. Warranty is not valid for normal wear or damage due to accident, abnormal use, misuse, or neglect. Any defective item will be replaced at no charge if returned with proof of purchase to an authorized Maxell dealer or Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, United Kingdom. Manufacturer, distributor and seller shall not be liable for consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country.  
Maxell Europe Ltd, Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, United Kingdom

## Precautions

Before connecting headphones plug, adjust volume to minimum. Avoid listening at extremely loud volumes, which may affect your hearing. Avoid listening with headphones while driving, cycling, etc.

FR

## PLUGZ

- o Embout en caoutchouc souple pour faciliter l'écoute
- o Idéal pour une utilisation prolongée.
- o Compacte et légère pour une écoute discrète.

## Spécifités

Impédance	16 $\Omega$ +/- 10%
Écouteurs	9mm
Aimant	Neodymium
Pellicule	0.006mm
Bobine	4.2mm
Sensibilité	95dB@1KHz
Équilibre des canaux	<3dB
Entrée nominale	1.5mW
Entrée maximale	5mW
Bande passante	20Hz-20,000Hz
Fiche	Nickel Plated 3.5 mm
Câble de 122cm	4ft.

## Garantie 2 ans de Maxell Europe

Maxell garantit ce produit contre tout défaut pendant les 2 premières années de la durée de vie de ce produit. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages consécutifs à un accident, une utilisation anormale, une mauvaise utilisation, ou une négligence. Tout article défectueux sera remplacé sans frais s'il est retourné avec une preuve d'achat et un représentant autorisé de Maxell ou à Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Royaume-Uni. Le fabricant, le distributeur et le revendeur ne peuvent être tenus responsables des dommages consécutifs. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un pays à l'autre.  
Maxell France S.A.S., 15 Rue des Oziers, 9A au Vert Galet, BP 97071 - St Ouen L'Aumône, 95 052 Cergy-Portoise Cedex, France

## Précautions

Avant de connecter ceux-ci assurez-vous que le volume de votre appareil est au minimum, le cas contraire pourrait avoir des effets néfastes sur votre tympan. Aussi il est recommandé de ne pas écouter de la musique via des écouteurs en voiture, à moto ou encore en vélo.

ES

## PLUGZ

- o Taponos de goma suave para facilitar la escucha
- o Confortables para escuchar durante largos periodos de tiempo
- o Ligeros y compactos para escuchar tu música discretamente

## Especificaciones

Impedancia	16 $\Omega$ +/- 10%
Unidad	9mm
Imán	Neodymium
Película	0.006mm
Bobina	4.2mm
Sensibilidad	95dB@1KHz
Balance de canales	<3dB
Entrada nominal	1.5mW
Entrada máxima	5mW
Respuesta de frecuencia	20Hz-20,000Hz
Enchufe	Conector niquelado 3.5 mm
Longitud del cable	4 pies

## Garantía de 2 años ofrecida por Maxell Europe

Maxell garantiza que este producto se encontrará libre de defectos de todo tipo durante sus primeros 2 años de vida útil. Esta garantía no cubre el deterioro normal o los daños sufridos como consecuencia de accidentes, uso anormal, mal uso o negligencia. Cualquier artículo defectuoso será reemplazado sin cargo si se devuelve junto con una prueba de compra a un distribuidor autorizado por Maxell o al domicilio de Maxell Europe Ltd., sito en Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Reino Unido. El fabricante, el distribuidor y el comerciante no se hacen responsables de ningún tipo de daño emergente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que disfrute también otros derechos en función del país en el que reside.

## Precauciones

Antes de conectar el enchufe de los auriculares, ajuste el volumen al mínimo. Evite escuchar a muy alto volumen, ya que puede afectar a su capacidad de audición. Evite escuchar con auriculares mientras conduce, monta en bicicleta, etc.

IT

## PLUGZ

- o Intorbottine in morbida gomma per una facilità d'ascolto
- o Confortevoli per un utilizzo prolungato
- o Leggeri e compatti per un ascolto discreto

## Specifiche

Impedenza	16 $\Omega$ +/- 10%
Driver	9mm
Magnet	Neodymium
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Sensibilità	95dB@1KHz
Channel Balance	<3dB
Rated Input	1.5mW
Maximum Input	5mW
Risposta di frequenza	20Hz-20,000Hz
L-Plug	Nickel Plated 3.5 mm
Cord Length	4ft.

## Garanzia Maxell Europa di 2 anni

Maxell garantisce che questo prodotto è privo di difetti per i primi due anni di vita del prodotto. La garanzia non è valida per l'usura normale o per danni causati da incidenti, uso anomalo, uso improprio o negligenza. Qualsiasi articolo difettoso sarà sostituito senza costi se restituito unitamente ad una prova di acquisto comprovante che l'acquisto è stato effettuato presso un rivenditore Maxell autorizzato o presso Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Regno Unito. Il produttore, il distributore e il rivenditore non sono responsabili di danni consequenziali. La presente garanzia si concede dritti legali specifici, e le potrebbe avere altri dritti che variano da nazione a nazione.  
Maxell Italy SPA, Via Dante, 2, 21100 Varese, Italy

## Precauzioni

Prima di connettere la spina delle cuffie, regolare il volume al minimo. Evitare l'ascolto a volumi estremamente alti che potrebbero compromettere il vostro udito. Evitare l'ascolto con auricolari mentre si guida o in bicicletta, ecc.

DE

## PLUGZ

- o Weiche Silikonadapter für angenehmen Tragekomfort
- o Besonders komfortabel für langen Hörgenuss
- o Sehr leicht und kompakt - optimal für Reisen

## Spezifikationen

Impedanz	16 $\Omega$ +/- 10%
Treiber	9mm
Magnet	Neodymium
Film	0.006mm
Spule	4.2mm
Empfindlichkeit	95dB@1KHz
Kanalabweichung	<3dB
Eingangsempfindlichkeit	1.5mW
Maximale Eingangsempfindlichkeit	5mW
Frequenzgang	20Hz-20,000Hz
Stecker	3.5mm
Kabellänge	120cm

## Maxell Europe – 2-jährige Garantie

Maxell garantiert die Fehlerfreiheit dieses Produktes in den ersten zwei Jahren ab Erstkaufdatum. Die Garantie erstreckt sich nicht auf regulären Verschleiß und nicht auf Beschädigungen durch Unfall, anomalen Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit. Sämtliche defektere Artikel werden nach Einreichung mit Kaufbeleg kostenfrei ersetzt. Ersteller durch einen autorisierten Maxell-Händler oder durch Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Großbritannien. Hersteller, Distributoren und Verkäufer halten nicht für Frägschäden. Diese Garantie verleiht Ihnen gesetzliche Rechte, eventuelle weitere Rechte, die von Land zu Land variieren, werden dadurch nicht berührt.  
Maxell Europe GmbH, Malsfeld 2, 4070 Meerthach, Germany

## Bitte beachten

Zur Sicherheit bitte die Lautstärke auf ein Minimum herunterregeln. Vermeiden Sie hohe Lautstärken, um Hörschäden zu vermeiden. Verwenden Sie das Produkt nicht beim Autofahren, Fahrradfahren, o. Ä.

PL

## PLUGZ

- o Gumowe nakładki dla wygodnego słuchania
- o Wygodne przy długim słuchaniu
- o Lekka waga, kompaktowy rozmiar idealny dla dyskretnego słuchania

## Specyfikacja

Impedencja	16 $\Omega$ +/- 10%
Głośniki	9mm
Magnes	Neodymowy
Film	0.006mm
Folia	4.2mm
Czułość	95dB@1KHz
Wejście	<3dB
Moc	1.5mW
Maksymalna moc	5mW
Paśmo przenoszenia	20Hz-20,000Hz
Wtyczka	niklowany jack 3.5mm
Długość kabla	120cm

## 2 letnia gwarancja Maxell dla krajów Europejskich

Maxell gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wszelkich wad przez pierwsze 2 lata jego używania. Gwarancja nie dotyczy normalnego zużycia lub uszkodzeń spowodowanych przez wypadek, nienormalne używanie, niewłaściwe używanie lub zaniedbanie. Wszelkie uszkodzone elementy zostaną wymienione bezpłatnie, po przekazaniu dowodu zakupu autoryzowanego dostawcy Maxell lub Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Wielka Brytania. Producent, dystrybutor i sprzedawca nie odpowiadają za szkody wtórne. Ta gwarancja daje użytkownikowi specyficzne prawa, a w zależności od kraju, może on mieć także inne prawa.

## Ostrzeżenie

Przed podłączeniem słuchawek, ścisł uzasadzenie do minimum. Unikaj słuchania przez słuchawki muzyki ekstremalnie głośno, aby chronić swój słuch. Unikaj słuchania przez słuchawki podczas jazdy samochodem, rowerem.